



TÉRMINOS Y CONDICIONES PASON

Para DataHub™

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE LO SIGUIENTE

LOS PRESENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES CONTIENEN LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD E INDEMNIZACIONES

Estos términos de uso son un acuerdo legal entre Pason ("Pason", "nosotros", "nuestro", "nos") y usted, como la empresa u otra entidad utilizando, visualizando o de alguna otra forma accediendo al DataHub. Estas condiciones, junto con cualquier apéndice, políticas y directrices sobre el website Pason, incluyendo sin limitar los Términos & Condiciones para Hardware, Software y otros Servicios, que se incorporan en estos términos (conjuntamente, los "Términos") rigen el uso de la aplicación web segura DataHub Pason ("DataHub") incluyendo Enhanced Live Rig View™ y otros módulos adicionales DataHub que pueden estar puestos a disposición por Pason en el transcurso del tiempo. Estos Términos se aplican a su acceso y uso de los datos y los servicios (tal como se define a continuación).

Por favor lea todas las condiciones antes de indicar la aceptación. Al hacer uso de los servicios, usted acepta estos términos sin cambio. Si usted no los acepta, no está autorizado a utilizar los servicios. Usted está obligado por estos términos, incluso si usted no lee todos ellos.

Si anteriormente ha entrado en cualquier licencia o los términos de los servicios, usted está de acuerdo con la enmienda de esos términos, y que acepta estar obligado por estos términos actuales como condición de su uso continuado de los servicios. Estos Términos sustituyen a las anteriores condiciones. Si USTED NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, POR FAVOR, SUSPENDA INMEDIATAMENTE EL USO DE LOS SERVICIOS.

1. Definición de Términos.

- a. "Datos" significa los datos de perforaciones brutos y calculados, datos de reportes API, informes y cualquier contenido del sitio incluyendo datos de terceros;
- b. "Servicios" significa los servicios disponibles del DataHub a través de la aplicación Web segura para la recolección, almacenamiento y visualización de datos.
- c. "Pason" significa Pason Systems Corp., una corporación de Alberta.
- d. "Sitio" significa el sitio web DataHub en hub.us.pason.com, hub.pason.com, y cualquier sitio web propietario u operado por Pason desde el que los Servicios y Datos están disponibles.

2. Sus Obligaciones de Registro. En conexión con su uso de los Servicios, se le puede solicitar que proporcione ciertos detalles de registro u otra información. Es una condición para el uso de este sitio que toda la información que usted proporcione a este sitio será correcta, actualizada y completa. Pason si cree que la información que usted nos proporciona no es correcta, actualizada o completa, Pason tiene el derecho a denegar el acceso a este Sitio o cualquiera de sus servicios y a cancelar o suspender su acceso en cualquier momento. Sin embargo, Pason no tiene la obligación de verificar la exactitud, integridad, vigencia o utilidad de cualquier información que usted ha proporcionado.

3. Restricciones de Uso.

- a. Puede utilizar este sitio para sus propios fines comerciales internos de lo expresamente permitido por este sitio. Usted no puede utilizar este sitio para cualquier otro propósito, incluyendo cualquier propósito comercial, sin el consentimiento previo por escrito de Pason.
- b. DataHub está protegido bajo las normas canadienses de derechos de autor, patentes y leyes de marca y otras leyes de Canadá y otras naciones. Aparte de los datos en sí, la aplicación DataHub es propiedad exclusiva de Pason. Salvo lo expresamente previsto en estos términos y condiciones, usted no podrá copiar, vender, licenciar, transferir, publicar, reproducir, modificar, visualizar, realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, adaptar, traducir, transmitir, organizar, agrupar, sublicenciar, exportar, fusionar, prestar, alquilar, arrendar, ceder, compartir, subcontratar, albergar, distribuir de alguna manera, preparar trabajos derivados de, re-publicar, poner a disposición de cualquier persona o utilizar de cualquier otra manera, directa o indirectamente, la aplicación de DataHub, en su totalidad o parcialmente, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sean físicas, electrónicas o de otro tipo, para cualquier propósito público o comercial, sin el consentimiento previo por escrito de Pason. Usted no deberá autorizar, permitir o hacer cualquier cosa que pudiera infringir o perjudicar los derechos de propiedad intelectual de Pason o permitir que un tercero acceda a la aplicación DataHub. Las restricciones establecidas en este documento no se aplicarán en la medida en que las restricciones estén prohibidas por la ley aplicable.
- c. Las marcas registradas, marcas de servicio y logotipos que aparecen en la aplicación DataHub son propiedad de Pason o la parte que proporcionó las marcas comerciales, marcas de servicio y logotipos a Pason. Pason y cualquier parte que facilitó las marcas registradas, marcas de servicio y logotipos a Pason conservan todos los derechos con respecto a dichas marcas. Nada de lo contenido en estos términos debe interpretarse como una concesión, por implicación, desestimación, o de otra manera, cualquier licencia o derecho a usar cualquiera de estas marcas.

4. Propiedad y Protección de Datos.

a. Para mayor claridad, la propiedad de los datos deberá residir con operadores ("**Operadores**") que pagan por la recolección de los datos por parte de Pason u otros terceros en nombre del operador y finalmente almacenados como parte de los servicios. Pason no reclama derechos sobre esos datos. Mientras que otros terceros, incluyendo contratistas empleados por los operadores ("**Contratistas**") pueden proporcionar datos de forma independiente vía la aplicación DataHub en nombre de los operadores, dichos operadores todavía poseen propiedad de los datos proporcionados por dichos terceros. Los operadores pueden proporcionar de forma independiente a los contratistas un derecho limitado para acceder y utilizar la hoja de reporte API u otros datos según lo determinado por el Operador según su propia discreción, pero cualquier contratista tiene derecho a utilizar los datos del contratista en virtud de un acuerdo con el operador y está sujeto al entendimiento del contratista y el cumplimiento con los términos establecidos por cada operador. Cada operador confirma que, a pesar de lo anterior, los documentos del empleado del Contratista, nómina y documentos subidos al sitio estarán siempre visibles por el contratista. Además, el Informe Matutino del Contratista (CMR) es propiedad del contratista. Pason no asume ningún tipo de responsabilidad para supervisar, controlar y vigilar el uso de tales derechos. Como usuario del Sitio, usted se compromete a no intentar obtener o permitir el acceso a cualquier dato que usted no tiene derecho bajo estos Términos y condiciones o cualquier otro acuerdo. Para mayor claridad, Pason no ejerce control alguno sobre el contenido, la exactitud o la calidad de los datos en cualquier momento.

b. Sujeto a las secciones 6, 10 y 12(b), Pason utilizará esfuerzos razonables para tratar y hacer que todos sus empleados y contratistas traten, los datos como estrictamente confidenciales y no se utilizarán, explotaran o revelaran los datos o cualquier parte de ellos a cualquier persona o entidad o para cualquier propósito (incluyendo cualquier forma en que podría beneficiarse cualquier competidor del operador) a excepción de lo expresamente permitido en el presente documento o a menos que y hasta que expresamente sea autorizado por escrito a hacerlo por el operador propietario. Pason va a utilizar y reproducir datos sólo en la medida necesaria para proporcionar los servicios previstos en virtud del presente Acuerdo y para el propósito limitado de hacer mejoras de productos basados lecciones generales aprendidas en el curso de la prestación de los servicios. Pason revelará datos exclusivamente a sus empleados y contratistas que tengan una necesidad de tener ese acceso con el fin de que Pason pueda cumplir sus obligaciones.

c. A petición de un operador, Pason deberá hacer esfuerzos razonables para devolver y confirmar por escrito la devolución de todos los documentos originales, copias y resúmenes de los datos aplicables o, a opción de dicho Operador, destruir y confirmar por escrito la destrucción de los datos aplicables. No obstante, lo anterior, Pason no estará obligado a devolver o destruir cualquier copia electrónica de datos aplicables creados en virtud de las copias de seguridad estándar y los procedimientos de archivo de aplicación general, siempre que los datos en todo momento se encuentren protegidos de divulgación de conformidad con estos Términos.

5. Contenido de Terceros. Este sitio también puede contener información, materiales, aplicaciones, módulos o enlaces ("**Contenido de Terceros**"), que es propiedad o proporcionado por otras personas distintas a Pason, incluidos ciertos proveedores de servicios ("**Proveedores Terceras Partes**"). Términos adicionales o separados y condiciones pueden aplicar a tal Contenido de terceros y Proveedores de Terceras Partes.

6. Uso de los Servicios.

a. Si bien tratamos de ser lo más exacto posible con respecto a los servicios, y para garantizar que toda la información contenida en el sitio sea exacta y actualizada, nosotros no representamos ni garantizamos que la información contenida en el sitio (incluyendo los datos) es exacta, completa, confiable, actualizada, o sin error. Pason reconoce la importancia del acceso continuo e ininterrumpido a los servicios y Pason utilizará esfuerzos comercialmente razonables para minimizar las interrupciones de los servicios. Si se espera que una interrupción, dure más de cinco (5) horas, entonces Pason intentará notificarle por correo electrónico para describir la interrupción y proporcionar una estimación de cuando el servicio volverá a estar disponible.

b. Pason también utilizará esfuerzos comercialmente razonables para mantener el almacenamiento de los datos de hasta diez (10) años. Los datos de los últimos cuatro (4) años, serán accesibles a través de este sitio. Los datos más antiguos se archivan y pueden ser recuperados por Pason tras su solicitud a Pason por un correo electrónico a datahubissues@pason.com. Pason requerirá aviso anticipado para recuperar los datos archivados.

c. Sin embargo, excepto como se describe anteriormente, usted entiende y acepta que los servicios se proporcionan basados en "como están, según disponibilidad" sin ninguna garantía, representación o pacto de cualquier clase, incluido cualquier resultado o beneficio que pueda obtenerse mediante el uso de los servicios o del sitio. Pason no asume ninguna responsabilidad por la puntualidad, veracidad, exactitud, fiabilidad o integridad de cualquier información disponible a través de los servicios o de la entrega errónea de cualquier información accesible o descargada por usted. Usted reconoce que cualquier dependencia de los servicios, será bajo su propio riesgo y que usted debe asumir todos los riesgos asociados con el uso de cualquiera de los servicios, incluyendo cualquier confianza en la exactitud, integridad o utilidad de los datos o de dichos servicios. Pason será considerado inocente e irreprensible por usted y libre de cualquier y toda responsabilidad que pueda producirse como resultado del uso o aplicación de la información proporcionada por Pason en conexión con su uso de los servicios.

7. Administración de Cuentas de Usuario. Si usted es una empresa, la cuenta de su empresa estará configurada con una cuenta de administrador que le permite administrar el acceso de usuario a los servicios de conformidad con las políticas de su empresa. Pason recomienda que todos los usuarios tengan acceso a la información de la empresa será administrada a través de su contacto de Administrador dentro de su empresa. Sin embargo, reconocemos que algunas empresas no desean manejar sus usuarios y le pediremos al personal de Pason que realice esta tarea en su nombre. A fin de ofrecer a nuestros clientes una experiencia de usuario positiva, Pason deberá aceptar esta solicitud y lo hará, si se le indica, administrar el acceso del usuario indicado por escrito. Si usted pide a Pason administrar esta función, usted reconoce y acepta que el personal de Pason no es consciente de las políticas de su empresa, cualquier cambio en la situación de los empleados, o los cambios en las asignaciones de empleados dentro de su organización. En consecuencia, Pason no puede garantizar y no garantiza, ni garantiza la veracidad o exactitud de los cambios que hace en su nombre y Pason será inocente y exento por usted y libre de cualquier y toda responsabilidad que pueden ocurrir como resultado de la ejecución de dichos servicios en su nombre.

8. Conducta y Uso del Correo Electrónico y del Sitio/Comentarios.

a. Pason espera que usted acceda y use el sitio en forma profesional, responsable y eficiente de acuerdo con las leyes aplicables. Por

supuesto que usted tiene prohibido utilizar una dirección de correo electrónico falsa, suplantar a otra persona o entidad, o de alguna otra manera engañosa usar a Pason como su identidad cuando usted está en el sitio o de alguna otra manera comunicándose a Pason.

b. Tu opinión sobre Pason los productos y servicios (incluyendo DataHub y los servicios) se bienvenida y alentadora. Usted se compromete y acepta, no obstante, que: si usted elige ofrecer sugerencias, ideas, propuestas, conceptos u otros comentarios a Pason (ya sea escrita, verbal o en cualquier otro formato o forma) en relación con nuestros productos o servicios ("**comentarios**"), usted reconoce y acepta que Pason no tiene obligación (ya sea de confidencialidad, compensación o de otro tipo) con respecto a esos comentarios y Pason será libre de utilizar y explotar los comentarios de cualquier manera sin restricción de ningún tipo y no incurrirá en ninguna responsabilidad como resultado de cualquier similitud que pueda aparecer en futuras operaciones de Pason. Usted reconoce y acepta que todos los comentarios serán propiedad única y exclusiva de Pason. Usted por el presente acto irrevocablemente transfiere y asigna a Pason todos los derechos, títulos e intereses relacionados a todos los comentarios, incluyendo todos los derechos de propiedad intelectual. A petición y a costa de Pason, usted podrá ejecutar documentos y tomar tales actos adicionales según Pason pueda razonablemente solicitarlos para ayudar a Pason a adquirir, perfeccionar y mantener sus derechos de propiedad intelectual y otras protecciones legales para los comentarios recibidos. Además, usted irrevocablemente renuncia a todos sus derechos morales como autor respecto de dichos comentarios, que pudieran surgir.

c. Usted acepta que usará este sitio sólo para fines legítimos y declara y garantiza que no utilizará el Sitio para:

(i) Descargar, publicar, enviar por correo electrónico o transmitir de cualquier forma que sea ilegal, dañina, amenazadora, abusiva, acosadora, insultante, homofóbica, sexista, difamatoria, vulgar, obscena, invasiva de la privacidad, odiosa, o racial, étnica o de otro modo objetable, incluyendo pero no limitado a cualquier comunicación que aliente conductas que pudieran constituir una ofensa criminal, violar las leyes de otros o de cualquier manera viole cualquier ley local, provincial, nacional o internacional aplicable.

(ii) Descargar, enviar, por correo electrónico o transmitir cualquier información que usted no tenga derecho a transmitir en virtud de cualquier ley o relación contractual o fiduciaria (tal como información privilegiada, información propietaria y confidencial conocida o revelada como parte de las relaciones de empleo o bajo contratos de confidencialidad);

(iii) Usar el Sitio o cualquier contenido del Sitio o Contenido de Terceros (colectivamente, "Contenido") descargado a través del sitio para enviar, por correo electrónico o transmitir publicidad no solicitada o autorizada, material promocional, "correo basura", "spam", "cartas en cadena", "esquemas pirámide," o cualquier otra forma de convocatoria.

(iv) Cargar, publicar, enviar por correo electrónico o transmitir información al sitio que contenga software con virus/malware o cualquier otro código informático, archivos o programas diseñados para interrumpir, destruir, alterar o limitar la funcionalidad de cualquier software o hardware informático o equipos de telecomunicaciones o que imponga una carga irrazonable o desproporcionada en la infraestructura del sitio o limite la funcionalidad de cualquier hardware, software, redes, o equipo de telecomunicaciones de Pason o de un Tercero;

(v) Interferir o interrumpir el sitio Web o los servidores o redes conectadas al Sitio, incluyendo intentar interferir con el acceso de cualquier otro usuario, host o red, incluyendo, sin limitación, la sobrecarga, inicialización, propagación, participación, dirección o intentar cualquier ataque de "negación de servicio", "spam", "colisión", o "mail-bombing" del sitio, o desobedecer cualquier requisito, procedimiento, política o reglamento de las redes conectadas al Sitio.

(vi) Enviar bots (archivos maliciosos), arañas, gusanos o cualquier otro proceso automatizado a los sistemas informáticos de Pason o, de cualquier manera, crear una carga no razonable en cualquier equipo de hardware, red, almacenamiento, entrada/salida o dispositivos electrónicos de control de Pason.

(vii) Utilizar el Sitio para fines públicos o comerciales sin la autorización expresa y por escrito de Pason;

(viii) Violar intencionalmente o sin intención cualquier ley aplicable local, provincial, nacional o internacional, norma o reglamento aplicable en relación con el sitio;

(ix) Modificar, adaptar, traducir, sublicenciar, vender, utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar cualquier parte del Sitio; o

(x) Recopilar o almacenar datos personales de otros usuarios del sitio.

d. Cualquier incumplimiento de las anteriores declaraciones, pactos y garantías podría resultar en la terminación inmediata de su uso del sitio y, si procede, la remisión a las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley.

e. Pason puede recopilar, utilizar, transferir, almacenar o procesar la información que los operadores o contratistas revelen o ingresen en los sistemas que es de carácter personal ("**Información Personal**"). Pason podrá procesar dicha información personal, junto con la información y los datos operacionales que Pason obtiene en el curso de la realización de los servicios, en los Estados Unidos y en diversas jurisdicciones en que Pason opera o utiliza equipos informáticos. La información personal será en todo momento procesada de acuerdo con las leyes aplicables y de nuestra [Política de Privacidad](#). Además, Pason requerirá cualquiera de sus contratistas y subcontratistas que procesen la Información Personal en su nombre para hacerlo, de conformidad con tales requisitos. Usted confirma que utilizará la información personal que usted acceda de conformidad con las leyes aplicables y con el correspondiente permiso de los propietarios de dicha información personal.

9. Política de Privacidad. Haga clic aquí para leer y revisar la [política de privacidad de Pason](#), que describe en detalle las políticas y prácticas de privacidad de Pason, y tal declaración, podrá ser modificada en cualquier momento por Pason. Pason le aconseja que verifique la [Política de Privacidad](#) periódicamente para ver los cambios. Usted por el presente acto da su consentimiento para el uso de su información personal por parte de Pason en conformidad con los términos y para los fines limitados establecidos en la [política de privacidad](#). Al aceptar estos Términos, usted reconoce y acepta que cierta información acerca de usted está sujeta a la [Política de Privacidad de Pason](#).

10. Renuncia de Garantías y Limitación de Responsabilidad.

a. Usted entiende que Pason no puede garantizar ni garantiza que los archivos disponibles para descargar de Internet estén libres de virus, gusanos, caballos de Troya u otros códigos que manifiesten propiedades contaminantes o destructivas. Usted es responsable de implementar suficientes procedimientos y controles para satisfacer sus requisitos particulares para la exactitud de los datos de entrada y salida, y para mantener un medio externo para este sitio para la reconstrucción de cualquier pérdida de datos. Pason no asume ninguna responsabilidad o riesgo por su uso de Internet.

b. Usted, y no Pason, asume todo el costo de cualquier servicio, reparación o corrección necesaria en caso de cualquier pérdida o daño

derivados del uso de este sitio, de la aplicación DataHub o de los servicios. Cualquier cosa descargada u obtenida de cualquier manera mediante el uso del Sitio se usa por su propia cuenta y a su propio riesgo y usted será el único responsable de cualquier daño a su sistema informático o pérdida de datos que resulte de la descarga de dicho material. Pason no representa o garantiza que este sitio, la aplicación DataHub, los servicios, sus servidores o mensajes de correo electrónico enviados desde el Sitio estén libres de virus u otros componentes dañinos.

c. Su utilización de este sitio, los datos, las aplicaciones o los servicios DataHub es a su propio riesgo. Excepto como se describe aquí, Pason expresamente declina todas las garantías, representaciones, compromisos y condiciones, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad, adecuación para un fin determinado, titularidad o no infracción o aquellas derivadas de un curso de manejo o uso comercial del sitio y de los servicios. Pason no hace representaciones, garantías o condiciones respecto de la integridad, exactitud, disponibilidad o idoneidad del sitio, los datos, las aplicaciones o los servicios DataHub o su utilidad para sus fines. Para mayor claridad, Pason no representa ni garantiza que (i) las funciones o el contenido incluido en este sitio, los datos, la aplicación DataHub o los servicios sean ininterrumpidos, confiables, precisos, completos, adecuados y válidos, veraces, libre de errores o que van a satisfacer sus necesidades en cualquier forma; (ii) cualquier defecto en el sitio, los datos, las aplicaciones DataHub o los servicios serán corregidos, o lo que este sitio o los servidores que lo hagan disponible estén libres de virus u otros componentes dañinos; (iii) el uso del sitio, los datos, las aplicaciones DataHub o los servicios serán puntuales, seguros, o libre de errores; (iv) los resultados que se puedan obtener de su uso del sitio, los datos, la aplicación DataHub o los servicios serán exactas, beneficiosas o confiables; o (v) la calidad de este sitio, los datos, las aplicaciones DataHub o los servicios obtenidos por usted cumplirán con sus expectativas. El sitio, los datos, la aplicación DataHub o los servicios pueden incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos, y Pason puede hacer cambios o mejoras a los servicios en cualquier momento.

d. En ningún caso Pason, sus directores, funcionarios, accionistas, empleados, proveedores de terceros, agentes o asesores serán responsables ante usted o cualquier otra persona o entidad por cualquier daño directo, indirecto, ejemplar, incidental, consecuente o punitivo, incluyendo la pérdida de beneficios, pérdida de ingresos, pérdida anticipada de las ventas, pérdida de oportunidades, interrupción del negocio, fracaso al no darse cuenta de ahorros inesperados, daños a la propiedad y reclamaciones de terceros, pérdida de buen nombre del negocio, uso, datos u otras pérdidas intangibles u otras pérdidas económicas derivadas de: (i) el uso o imposibilidad de uso de este sitio, los datos, la aplicación DataHub o los Servicios; (ii) cualquier reclamación de terceros por el uso que usted haga de cualquier contenido o cualquiera de los servicios que viole cualquier derecho de propiedad intelectual de terceros o derecho de privacidad; (iii) cualquier falla de rendimiento de este sitio, los datos, la aplicación DataHub o los servicios, ya sea en relación al error, omisión, interrupción, defecto, demora en la operación o transmisión, virus de computadora o falla en la línea; o (iv) cualquier otro asunto relacionado con este sitio, cualquier comentario, cualquier contenido, el sitio, los datos, la aplicación DataHub o los servicios, basada en un contrato, negligencia, estricta responsabilidad, violación fundamental, la imposibilidad de lograr una finalidad esencial o de otra índole, ya sea o no que Pason tenga conocimiento, actual o constructivo, que podría incurrir en tales daños. Usted reconoce que la entrada, la conversión y el almacenamiento de datos está sujeto a errores humanos y máquinas y que Pason no será responsable ante usted o cualquier tercero por cualquier pérdida, corrupción o errores en los datos, incluyendo perjuicio en datos manipulados, dañados o erróneos.

e. La RESPONSABILIDAD TOTAL DE PASON, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA BAJO LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, EN AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA U OTRAS OBLIGACIONES DE CAUTELA) O EN EL DERECHO COMUN, POR CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS O CORRUPCIÓN, SUFRIDOS POR USTED O CUALQUIERA DE SUS USUARIOS O A TERCEROS, SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS O ESPECIALES, O CUALQUIER OTRO DAÑO QUE PUEDA SURGIR O GENERARSE DEL SITIO, LOS DATOS, LA APLICACIÓN DATAHUB O LOS SERVICIOS O CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO POR PARTE DE PASON, SE LIMITA AL MONTO DE LOS HONORARIOS PAGADOS A PASON POR USTED, SI LOS HAY, PARA EL ACCESO A DATAHUB.

f. Pason declina cualquier y todas estas representaciones, garantías y condiciones hasta el máximo grado permitido por la ley aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en garantías implícitas o condiciones, o la exclusión o limitación de ciertos daños. Si estas leyes aplican a usted, algunas o todas las renunciaciones, exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse a usted, y usted puede tener derechos adicionales.

11. Indemnización. En todo momento usted acepta defender, indemnizar y mantener inocente a Pason, sus empleados, contratistas, agentes, oficiales, directores, sucesores y cesionarios (las "**Partes Indemnizadas**") de y contra cualquier reclamación, pérdida, juicios, acciones, procedimientos, daños, costos y gastos (incluyendo, sin limitación, gastos legales, otros honorarios y desembolsos) efectuados por cualquiera de las partes debido a o como resultado del uso o mal uso del sitio, cualquier Contenido del Sitio, incluyendo los datos, la aplicación DataHub o los servicios o de la violación de estos términos.

12. Seguridad.

a. Cualquier nombre de usuario y contraseñas utilizadas para este sitio son únicamente para uso individual. Usted será responsable de la seguridad de su nombre de usuario y contraseña. Si Pason cancela su nombre de usuario o contraseña, por cualquier motivo, usted se compromete a no volver a registrarse con nosotros sin el previo consentimiento por escrito de Pason. En el caso de que se registrasen sin el previo consentimiento por escrito de Pason, Pason tendrá el derecho, a su entera discreción y sin previo aviso, de cancelar su nombre de usuario y contraseña.

b. Pason se reserva el derecho a cooperar plenamente con las autoridades de aplicación de la ley u orden judicial que solicite o pida a Pason revelar la identidad de cualquiera que publique mensajes o publicar o hacer disponible cualquier material que se cree que viole estos términos. Para mayor claridad, Pason tendrá derecho a revelar los datos si tal revelación es requerida por un tribunal, el órgano administrativo o el organismo regulador (incluida una bolsa de valores) de la jurisdicción competente, siempre que Pason utilizará esfuerzos comercialmente razonables para (a) dar pronta notificación escrita de cualquiera de tales requisitos de divulgación para el operador aplicable de manera que ese operador puede solicitar una orden de protección u otro remedio apropiado; (b) adoptar las medidas que sean razonablemente necesarios y disponibles para mantener la confidencialidad de los datos de esa corte, cuerpo administrativo o reglamentario; y (c) en cualquier caso, hacer esa revelación sólo en la medida en que así lo requiera. Al utilizar el sitio por la presente, usted renuncia, y mantiene la inocencia de Pason en cualquier reclamación derivada de cualquier acción tomada por Pason durante o como resultado de sus investigaciones y/o de las medidas adoptadas como consecuencia de las investigaciones realizadas por Pason o por las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley.

c. Otros términos de seguridad se rigen por el documento de Términos y Condiciones de Uso Pason.

13. Violaciones. Por favor reporte cualquier violación de estos Términos a Pason en datahubissues@pason.com.

14. Terminación. Usted reconoce y acepta que estos términos permanecerán en vigor, por el tiempo que usted utilice el sitio, los datos, la aplicación DataHub o los servicios. Pason se reserva el derecho de suspender el uso de este sitio en cualquier momento, por cualquier motivo, con o sin causa, si Pason cree que usted viola estos Términos de alguna manera. Pason también puede cancelar su contraseña en el sitio en cualquier momento, con o sin causa o aviso, por cualquier razón. Si usted desea cancelar su cuenta, usted debe elegir cesar su uso del Sitio o enviar a Pason una notificación por e-mail a datahubissues@pason.com y los datos estarán disponibles para usted (si usted es un operador) como se ha descrito anteriormente. Pason no será responsable de mantener o dar retroalimentación o de su contraseña. Usted siempre debe mantener una copia de sus comentarios. Usted acepta que cualquier terminación de este acuerdo no lo libera de cualquiera de sus obligaciones de pagar por cualquier cobro pendiente o multas adeudadas a Pason en el momento de la terminación. Las secciones 2-12, 14-16, sobrevivirán a cualquier terminación de estos términos por cualquier motivo.

15. Misceláneos.

a. **Acuerdo Completo.** Estas condiciones, junto con el documento de Términos & Condiciones para Hardware, Software y otros Servicios, y cualquier apéndice, políticas y directrices sobre el sitio web Pason, incluyendo sin limitar y cualquier otro aviso legal, política y directrices de Pason vinculado a estos Términos y Condiciones constituyen el acuerdo completo entre usted y Pason referente a su uso de este sitio Web y sustituyen cualquier entendimiento o acuerdo anterior (ya sea oral o escrito), reclamaciones, representaciones y entendimientos de las partes con respecto a dicho tema y los términos no puede ser enmendados o modificados excepto por escrito o haciendo disponibles tales enmiendas o modificaciones en este sitio.

b. **Relación Contratista Independiente.** Pason no es su agente, fiduciario, fideicomisario u otro representante; Pason es un contratista independiente de usted o el operador, según sea el caso, en todo momento.

c. **Derechos de Terceros.** Nada de lo expresado o mencionados en o implícito de estos términos se destina o se interpretará a dar a cualquier persona distinta de las partes cualquier derecho legal o equitativo, recurso o reclamo bajo o con respecto a estos términos. Estos Términos y todas las representaciones, garantías, convenios, condiciones y disposiciones del presente documento están destinados a ser y son para el exclusivo beneficio de Pason y usted.

d. **Fuerza Mayor.** Pason no será responsable por cualquier causa más allá de su control, incluyendo demoras o interrupciones que afecten a los servicios debido a condiciones climáticas, incendios, inundaciones, actos de Dios, conflictos laborales, disturbios civiles y regulación gubernamental.

e. **Asignación.** Usted no puede ceder, transmitir, subcontratar o delegar sus derechos, deberes u obligaciones en virtud del presente sin el consentimiento previo por escrito de Pason. Pason puede ceder este acuerdo en el curso de una reorganización corporativa, fusión o adquisición sin previo aviso.

f. **Divisibilidad.** Si por cualquier motivo un tribunal de jurisdicción competente determina que alguna disposición de estos Términos es inválida, ilegal o inaplicable de tal disposición de cualquier aspecto o en cualquier circunstancia, en su totalidad o en parte, la validez, la legalidad o la aplicabilidad de tal disposición en cualquier aspecto o circunstancia no será de ninguna manera afectado o deteriorado por ello y las partes se esforzarán para reemplazar la disposición inválida, ilegal o inaplicable con una disposición similar y la validez, legalidad y aplicabilidad de las disposiciones restantes de estos términos no estarán afectadas o perjudicadas de ninguna manera.

g. **Renuncia.** Pason no se considerará que ha renunciado a ninguno de sus derechos o recursos descritos en estos términos, a menos que la renuncia sea por escrito y firmada por Pason. Ninguna demora u omisión por Pason en el ejercicio de sus derechos o recursos menoscabará ni será interpretada como una renuncia. Cualquier ejercicio individual o parcial de un derecho o recurso no impedirá el ejercicio posterior de cualquier otro derecho o recurso. Pason no exige el estricto cumplimiento de cualquier disposición de estos Términos y no constituirá una renuncia de Pason el derecho a subsecuentemente hacer cumplir dicha disposición o cualquier otra disposición de estos términos.

h. **Elección de Leyes.** Estos Términos y cualquier acción relacionada al mismo, se registrarán e interpretarán de conformidad con las leyes de la Provincia de Alberta, sin atender a ningún conflicto de leyes que impongan las leyes de otra jurisdicción y sin tener en cuenta la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la venta internacional de mercancías. Su uso del sitio es nulo donde esté prohibido por las leyes de las jurisdicciones a que están sujetas, y usted se compromete a no visitar o usar el Sitio o el contenido en ninguna de esas circunstancias.

i. **Resolución de Disputas.** Cualquier controversia o reclamo que surja de o se relacione con estos Términos o al incumplimiento del mismo, se determinará mediante arbitraje vinculante y confidencial de conformidad con el reglamento de arbitraje internacional del Centro Internacional para la resolución de disputas (una división de la Asociación Americana de Arbitraje). El arbitraje tendrá lugar en Calgary, Alberta, Canadá. El idioma del arbitraje será el inglés. Cualquier sentencia de arbitraje sustanciado de conformidad con lo que antecede será definitivo, inapelable y puede ser entrado como un juicio por un tribunal de jurisdicción competente para fines de cumplimiento de la ley.

j. **Idioma.** Es el deseo expreso de las partes que este acuerdo y todos los documentos relacionados se redacten en inglés.

Última actualización: 15 de septiembre de 2013.